

WALLCOVERING HANGING INSTRUCTIONS for GRASSCLOTH, SISAL, ABACA & RAFIA

Congratulations on your purchase of one of our beautiful Natural Wallcoverings. Being a natural product that is handcrafted, special care is required when handling and installing this item. It is also a unique attribute with this natural product to have slight color, texture or sheen variations that will create different shades from roll to roll and also within a roll, which can result in a paneling effect when hung. This is not a product defect. For best results, it is recommended that this wallcovering be installed by a professional wallcovering installer.

*** DO NOT CUT THIS MATERIAL UNTIL YOU HAVE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS ***

INSPECTION

Though your wallcovering has been thoroughly inspected, it is important to examine your wallcovering for proper color before cutting and hanging. Ensure that all rolls have the same item & run number and are in good condition. Avoid any creasing during handling and installation. Avoid any high moisture areas or prolonged direct exposure to sunlight. As part of the inherent beauty, the color of some natural products may change slightly as they age.

SURFACE PREPARATION

For best results, clean and properly prepare all wall surfaces. Old wallcovering and paste residue should be removed. Walls must be clean, dry and smooth. Prepare surface with a premixed universal wallcovering primer. The primer should be tinted to the same color as the background color of your wallcovering to help hide seams.

NOTE: Install (3) strips, stop and inspect the installation. If the installation is not satisfactory *by the customer*, stop hanging and call your retailer for assistance. In the event of any issue, please quote the item and run number that is on the roll label.

ADHESIVE

- Heavy Duty, Clear, Non-Staining Adhesive. Do **NOT** DILUTE.
- **AVOID** adhesive or water contacting the face of the wallcovering.
This can cause staining and discoloration to the product and CANNOT be repaired.
- Remove **EXCESS** adhesive from surface **IMMEDIATELY** prior to hanging the next strip. Use a clean, moist **SPONGE** and blot area of contact and dry surface with a lint free towel. **DO NOT WIPE.**
- It is **VERY IMPORTANT** to change the water frequently in order to maintain cleanliness and not streak the appearance.

PASTING and HANGING

1. Draw a vertical line from ceiling to floor by using a plumb line or straight edge with level. This will be your guide for positioning one edge of the first strip.
2. Cut wallcovering strip to fit wall height, allowing a couple of extra inches at the top and bottom for trimming. Trim with a very sharp razor knife and **change the blade after each cut** to avoid any tearing or pulling of the material.
3. Carefully apply an even coat of adhesive to the back of the wallcovering, working from the center to the edges and loosely fold (do not crease) the moistened strip toward the middle, pasted sides together and set aside for 3 minutes. This technique is called booking. After “booking” for 3 minutes carry the strip to the wall and unfold the top half. Align the edge of your first strip with the level vertical line from Step #1. Reposition or slide the strip as needed. Unfold the bottom half of the strip and lay the paper onto the wall. Set into place with a soft bristle smoothing brush. Carefully smooth out all air pockets and wrinkles.
4. INSTALLATION OF SUBSEQUENT STRIPS
 - a. Random or Non-Directional design; Reverse hang is at the discretion of the Installer.
 - b. Design permitting you can butt the factory trimmed edges together at the seam.
 - c. To minimize finished seams or in some cases to hang the design properly it is recommended to overlap and double cut, using a **new blade after each cut.**
5. A neoprene seam roller can be used to set your seams. Avoid using too much pressure that could damage the surface or squeeze paste from the seam onto the surface. Clean and dry hands & tools regularly to avoid any paste or water from getting on the surface. Wrapping inside and outside corners is recommended.
6. Trim excess material at the floor and ceiling with a straight edge and sharp knife. Again, **change blades after each cut.**
7. Repeat the process for each subsequent strip.

CLEANING

CAUTION: This is **NOT** a washable wallcovering. Do not wipe with a cloth or use any cleaning agent. Wallcovering should only be cleaned by carefully using the soft brush attachment of a vacuum.

INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN DE REVESTIMIENTO PARA PARED para TELA DE RAMIO, SISAL, ABACÁ Y RAFIA

Felicitaciones por la compra de uno de nuestros bellos Revestimientos para Pared Naturales. Al tratarse de un producto natural artesanal, se requiere especial cuidado al manipular e instalar este artículo. Este producto natural también cuenta con el atributo único de presentar leves variaciones de color, textura o brillo que crean diferentes tonos de rollo a rollo y también dentro de un mismo rollo, lo que puede generar un efecto de paneles al colocarlo. Esto no es un defecto del producto. Para obtener los mejores resultados, se recomienda que un instalador profesional coloque este revestimiento para pared.

*** NO CORTE ESTE MATERIAL HASTA QUE HAYA LEÍDO LAS INSTRUCCIONES QUE SE ENCUENTRAN A CONTINUACIÓN ***

INSPECCIÓN

Si bien el revestimiento para pared ha sido inspeccionado a fondo, es importante examinarlo para confirmar que se trate del color correcto antes de cortarlo y colocarlo. Asegúrese de que todos los rollos tengan el mismo número de artículo y de serie y que estén en buenas condiciones. Evite plegar el material durante el manejo y la instalación. Evite las áreas con mucha humedad o con exposición directa a la luz solar prolongada. Como parte de su belleza inherente, el color de algunos productos naturales puede cambiar ligeramente a medida que envejecen.

PREPARACIÓN DE LA SUPERFICIE

Para obtener los mejores resultados, limpie y prepare adecuadamente todas las superficies de pared. Se debe retirar todo el revestimiento para pared antiguo y los residuos de cola. Las paredes deben estar limpias, secas y lisas. Prepare la superficie con un imprimador para revestimientos premezclado universal. El imprimador debería tener el mismo color que el fondo de su revestimiento, para ayudar a ocultar las juntas.

NOTA: coloque (3) tiras, deténgase e inspeccione el trabajo realizado. Si la instalación no es satisfactoria *para el cliente*, detenga la colocación y llame a su distribuidor para obtener ayuda. Ante cualquier problema, indique el número de artículo y de serie que se encuentra en la etiqueta del rollo.

ADHESIVO

- Adhesivo de uso pesado, transparente, no mancha. **NO LO DILUYA.**
- **EVITE** que el adhesivo o el agua entren en contacto con la parte delantera del revestimiento para pared.
Esto puede producir manchas y decoloración en el producto y NO SE PUEDE reparar.
- Elimine el **EXCESO** de adhesivo de la superficie **INMEDIATAMENTE** antes de instalar la siguiente tira. Use una **ESPONJA** limpia y húmeda y aplique toques suaves con la misma en el área de contacto. Seque la superficie con una toalla que no desprenda pelusa. **NO FROTE.**
- Es **MUY IMPORTANTE** cambiar el agua de manera frecuente para mantener la limpieza y evitar que se produzcan rayas en la apariencia.

ENCOLADO y COLOCACIÓN

1. Marque una línea vertical desde el techo hasta el suelo con ayuda de una plomada o una regla con nivel. Esta será su guía para colocar un borde de la primera tira.
2. Corte la tira de revestimiento para que se ajuste a la altura de la pared, dejando unos cinco centímetros adicionales en la parte superior e inferior, para recorte. Recorte el excedente con una **cuchilla muy filosa** y **cambie la hoja de la cuchilla después de cada corte** para evitar cualquier desgarro o rotura del material.
3. Cuidadosamente, aplique una capa uniforme de adhesivo en la parte posterior del revestimiento, desde el centro hacia los bordes, pliegue, sin apretar (sin marcar), la tira humedecida hacia el centro, juntando los lados encolados, y déjela a un lado durante 3 minutos. Esto se llama reservar. Después de "reservar" durante 3 minutos, lleve la tira a la pared y despliegue la mitad superior. Alinee el borde de su primera tira con la línea vertical nivelada del Paso n.º 1. Vuelva a colocar o deslice la tira si es necesario. Despliegue la mitad inferior de la tira y coloque el papel en la pared. Colóquela en su lugar con un cepillo para alisar de cerdas suaves. Cuidadosamente, elimine todas las burbujas de aire y arrugas.
4. **INSTALACIÓN DE LAS TIRAS SUBSIGUIENTES**
 - a. Diseño aleatorio o no direccional; la instalación inversa es a discreción del instalador.
 - b. Si el diseño lo permite, puede empalmar los bordes recortados de fábrica en la junta.
 - c. Para minimizar las juntas terminadas o, en algunos casos, para instalar el diseño correctamente, se recomienda empalmar y hacer un corte doble, usando una **cuchilla nueva después de cada corte**.
5. Se puede utilizar un rodillo de neopreno para fijar las juntas. Evite hacer demasiada presión, ya que esto podría dañar la superficie o causar que escape cola por la junta y manche la superficie. Lávese y séquese frecuentemente las manos y lave y seque las herramientas para evitar que la cola o el agua manchen la superficie del revestimiento. Se recomienda cubrir las esquinas internas y externas.
6. Recorte el exceso de material del suelo y el techo con una regla y una cuchilla filosa. Recuerde: **cambie la hoja de la cuchilla después de cada corte.**
7. Repita el proceso para cada tira subsiguiente.

LIMPIEZA

PRECAUCIÓN: Este **NO** es un revestimiento para pared lavable. No lo limpie con un paño ni utilice ningún producto de limpieza.
Se debe limpiar cuidadosamente solo con el accesorio de cepillo suave de una aspiradora.

DIRECTIVES POUR LA POSE DE REVÊTEMENT MURAL RAMIE, SISAL, ABACA et RAFIA

Félicitations pour votre achat de l'un de nos superbes revêtements muraux naturels. Étant donné qu'il s'agit d'un produit naturel fait à la main, il convient de prendre des précautions particulières au moment de le manipuler et de le poser. C'est également un attribut unique de ce produit naturel d'avoir des variations légères dans la couleur, la texture ou l'éclat qui créent différents tons de rouleau en rouleau et à l'intérieur du même rouleau, ce qui peut entraîner un effet de lambris lorsque mis en place. Il ne s'agit pas d'une déféctuosité du produit. Pour obtenir de meilleurs résultats, il est recommandé que le revêtement mural soit posé par un installateur professionnel de revêtements muraux.

*** NE PAS COUPER CE MATÉRIAU AVANT D'AVOIR LU LES DIRECTIVES SUIVANTES ***

INSPECTION

Bien que votre revêtement mural ait été soigneusement inspecté, il est important de l'examiner pour vérifier la couleur avant de le couper et de le poser. S'assurer que tous les rouleaux ont le même numéro d'article et numéro d'ordre et qu'ils sont en bonne condition. Éviter tout froissement durant la manipulation et la pose. Éviter les surfaces très humides ou l'exposition directe et prolongée à la lumière du soleil. La couleur de certains matériaux naturels peut changer légèrement avec l'âge, ce qui fait partie de leur beauté inhérente.

PRÉPARATION DE LA SURFACE

Pour obtenir de meilleurs résultats, nettoyez et préparez adéquatement toutes les surfaces murales. Les vieux revêtements muraux et les résidus de colle doivent être enlevés. Les murs doivent être propres, secs et lisses. Préparer la surface avec un apprêt pré-mélangé universel pour revêtement mural. L'apprêt devrait être teinté de la même couleur que l'arrière-plan de votre revêtement mural pour aider à cacher les joints.

REMARQUE : Poser trois (3) bandes, puis s'arrêter et inspecter la pose. Si celle-ci n'est pas satisfaisante *pour le client*, cesser la pose et appeler votre détaillant pour obtenir de l'aide. En cas de problème, indiquer le numéro d'article et le numéro d'ordre qui se trouvent sur l'étiquette du rouleau.

ADHÉSIF

- Adhésif transparent, pour usage intensif et non-tachant. **NE PAS** diluer.
- **ÉVITER** que l'adhésif ou de l'eau ne touchent la surface du revêtement mural.
Ceci peut entraîner des taches ou une décoloration qui NE POURRONT PAS être réparées.
- Enlever l'**EXCÈS** d'adhésif sur la surface **IMMÉDIATEMENT** avant d'installer la bande suivante. Utiliser une **ÉPONGE** propre et humide pour éponger la zone de contact et essuyer la surface avec une serviette non pelucheuse. **NE PAS TORCHONNER**
- Il est **TRÈS IMPORTANT** de changer l'eau fréquemment de manière à assurer la propreté et de ne pas zébrer l'apparence du revêtement mural.

COLLAGE et POSE

1. Tracer une ligne verticale du plafond au plancher en utilisant un fil à plomb ou une règle de vérification avec un niveau. Elle vous servira de guide à la pose du coin de la première bande.
2. Couper une bande de revêtement mural qui correspond à la hauteur du mur, en laissant une marge de quelques centimètres en haut et en bas pour ajustements. Couper avec un **couteau polyvalent très aiguisé** et **changer la lame après chaque coupe** pour éviter de déchirer ou de tirer le matériau.
3. Appliquer soigneusement et uniformément une couche d'adhésif au dos du revêtement mural, du centre jusqu'aux coins et replier doucement (ne pas froisser) la bande humide vers le centre, adhésif sur adhésif, et mettre de côté pendant 3 minutes. Cette technique s'appelle le pliage en portefeuille. Après la « mise de côté » de 3 minutes, amener la bande au mur et déplier la moitié supérieure. Aligner le coin de votre première bande et la ligne verticale de référence de l'étape 1. Repositionner ou faire glisser la bande au besoin. Déplier la partie inférieure de la bande et étaler le papier sur le mur. Fixer la bande en place avec une brosse en soie douce et lissante. Lisser soigneusement toutes les bulles d'air et les plis.
4. **INSTALLATION DES BANDES SUIVANTES**
 - a. Pour des designs au hasard ou non-directionnels: l'installateur peut effectuer une installation inversée.
 - b. La conception des designs vous permet d'assembler les bords coupés en usine au niveau de la couture.
 - c. Pour minimiser les coutures finies ou, dans certains cas, pour installer correctement le design, il est recommandé de chevaucher et de couper deux fois, en utilisant **une nouvelle lame après chaque coupe**.
5. Un rouleau pour joints en néoprène peut être utilisé pour sceller les joints. Éviter d'utiliser trop de pression, ce qui pourrait endommager le revêtement ou faire sortir la colle du joint sur la surface. Nettoyer et sécher les mains et les outils régulièrement pour éviter que de la colle ou de l'eau ne se retrouvent sur la surface. Il est recommandé d'envelopper les coins intérieurs et extérieurs.
6. Couper le matériau excédentaire au niveau du plancher et du plafond avec une règle droite et un couteau polyvalent tranchant. Changer à nouveau **la lame après chaque coupe**.
7. Répéter le processus pour chaque bande suivante.

NETTOYAGE

AVERTISSEMENT : Ce revêtement mural n'est **PAS** lavable. Ne pas nettoyer avec un chiffon ou un agent de nettoyage.
Le revêtement mural ne devrait être nettoyé qu'en utilisant soigneusement l'embout de brosse douce d'un aspirateur.